

LOS MUSICOS SONRIEN

SECCION RADIO 1951  
19192

VOZ: Radio Moscú les invita a escuchar un programa titulado "Los músicos sonrien". En el mismo presentaremos dos populares conjuntos soviéticos que se distinguen por su afición a la broma, el buen humor y la inventiva.

VOZ: 15 músicos y cien instrumentos musicales. ¿Puede haber tal cosa? Sí, en el conjunto folclórico que dirige Vladímir Nazárov. Entre los instrumentos que manejan los integrantes de este elenco hay algunos tradicionales que están bastante difundidos y otros... bueno y otros que son verdaderas rarezas, instrumentos de distintos pueblos del mundo.

VOZ: Pero no vamos a rodear de misterio a este grupo musical. Escuchen cómo interpreta una pieza humorística ucraniana.

(pausa)

VOZ: Esta grabación refleja cabalmente los rasgos peculiares del estilo del elenco. En primer lugar, llama de atención su interés hacia los instrumentos folclóricos exóticos. Si bien a nadie sorprenden los instrumentos de cuerdas "kobza" y lira presentes en este tema musical, pocos conocen el instrumento de percusión "bugai" cuyo sonido semeja los mugidos amenazadores de un toro. En apariencia hace recordar una gran vasija ovalada colocada en el suelo. De la parte superior del instrumento cuelga un rabo de toro o mejor dicho, una imitación del mismo. Uno no puede dejar de sonreír cuando ve este instrumento tan singular.

(pausa)

Revisión Radio Moscú  
1971

VOZ: El conjunto de Nazarov a menudo interpreta melodías folclóricas que gozan de gran aceptación y parecen de sobra conocidas. Sin embargo, gracias a su inventiva y rica fantasía los integrantes del grupo logran y revelan nuevas facetas inéditas de estas piezas.

VOZ: Vamos a escuchar una canción folclórica rusa en la versión del conjunto de Nazarov.

(pausa)

VOZ: Seguidamente, pasaremos a analizar la producción de otro conjunto no menos popular.

(música)

VOZ: El conjunto "Apelsin" ("Naranja") de la república soviética de Estonia, en el Báltico, es considerado el más alegre y divertido del país. En todo caso, así opina el autor de una reseña, dedicada a las actuaciones de este grupo en Moscú. En el palacio de los deportes moscovita, en presencia de diez mil espectadores, los artistas estonios interpretaron parodias musicales. Escuchen una de ellas. Aunque se canta en idioma estonio, no hace falta la traducción, pues los músicos escogieron por objeto de sus bromas la ópera, género en que abundan lugares comunes.

(pausa)

VOZ: Muchos desean saber por qué razón el conjunto escogió el nombre que lleva. Los músicos cuentan la siguiente historia. Hace varios años cuando el grupo no tenía todavía nombre propio los artistas salieron de paseo. La ciudad estaba envuelta en la bruma, lloviznaba. En fin, un cuadro típico para la costa del Báltico. De pronto, de la neblina emergió

inesperadamente un puesto de frutas en que se amontonaban estupendas naranjas ofreciendo un espectáculo lleno de brillo y colorido. Esto es justamente lo que necesitamos, pensaron los músicos. Fue así como se estrenó en el arte de variedades el conjunto "Apelsin" ("Naranja").

VOZ: ¿Quiénes son sus integrantes? La composición del elenco resulta asombrosa: Los conforman el artista de una orquesta sinfónica, un solista de un show, un profesor, un redactor de TV, un especialista en la preparación de velódromos y... un bombero. En el escenario cada músico encarna a un personaje típico.

VOZ: Aquí están un bonachón jovial, un melancólico apacible, un hombre apuesto y orgulloso y un observador indiferente. Todos ellos se comunican constantemente entre sí, tal como ocurre en la vida. Mientras la música, esta buena hada, tiende su velo mágico a través del cual todas las peripecias de la vida se interpretan invariablemente en plan de broma. A continuación podrán escuchar "La canción de un buzo". Como se sabe, este oficio es bastante árduo. Se asocia, por supuesto, a los tesoros de los navíos hundidos, las investigaciones científicas y ricas impresiones que causan las bellezas del mundo submarino, pero también comporta riesgos y peligros sobre todo es inseparable del agua gélida. Encarna al buzo Mati Naude, solista del grupo.

(pausa)

VOZ: Nuestro encuentro con el "conjunto más divertido" lo cierra la melodía de un gustado baile folclórico estonio.

*Castro*  
*1952*

VOZ: Incluso aquí los músicos encontraron motivo para bromear. Escuchen con qué celo ejecuta el violinista la parte que le corresponde. Y no importa que su arco a veces se deslice a cuerdas equivocadas.

(pausa)

VOZ: Han escuchado un programa de Radio Moscú bajo el título: "Los músicos sonríen".

VOZ: Les agradecemos la atención que nos han prestado sus locutores y amigos...

VOZ: Malena Negrín...

VOZ: Manolo de la Rosa y la directora artística Valentina Bulánova. ¡Que la pasen bien, amigos!